

Capítulo **3.6**

Las enseñanzas de Don Rómulo en la comunidad de Sihó, Yucatán: el sakbej de la sabiduría intercultural

*Donny Limber Brito May
Juan A. Castillo Cocom y Paul M. Worley
Universidad Intercultural Maya de Quintana Roo
Appalachian State University*

<https://doi.org/10.61728/AE24120142>

U yóilil

Le meyaj ts'íiba' ku t'aan yo'olal u xookil ti' u ye'esa'al miatsilo'ob yéetel u ka'anal tuukuli' u meyaj ajmeeni' yuum Rómulo ti' u chan kaajil Sihó, tu peten lu'umil Yucatán, Mexico, ich u ja'abilo'ob 2000 tak tu ja'abil 2013. U xu'uk'ile' ku nats'ikubáaj u yil ba'axo'ob k'atik u bejilo'ob utia'al u yúuchul le kaambalo' ti' xak'alts'íibilo'ob yéetel chen wa ti' tsikbalo'ob. Ku chíikbesik bix u patjo'olta'al múuch'miatsilo'ob ich le úuchben aj meenilo' yéetele' ba'ax sukbe'entsilk'ulnajilo'ob k'atkuunsik u bejil ich maaya miatsil. Le xaak'ala' meyajta'ab yéetel u na'atik xúmbalcha'aniltsikbali' (etnográfico) ku mu'uk'a'ankuntikubáaj yéetel u k'a'asajil jéets'tuukuli' beyxan yéetel ti' le tsikbalo' (tsikbal chen ich maaya t'aanil) utia'al u múul xaak'alta'al u jo'ol t'aanil k'abetkunsiko'.

Resumen

Este trabajo se centra en el estudio de la transmisión transgeneracional de los saberes y conocimientos de don Rómulo en la comunidad de Sihó, Yucatán, México, entre los años 2000 a 2013. Intenta aproximarse a la comprensión de los factores que intervienen en la transmisión de conocimientos a través del conocimiento formal e informal. Revela cómo se construye la interculturalidad entre estos saberes ancestrales y qué aspectos religiosos se interponen en la cultura maya. Esta investigación de corte etnográfico se sustenta en la reflexividad y el *Tsikbal* (diálogo, conversación en lengua maya) para la obtención de datos.

Introducción

Una forma muy peculiar del hombre de ver al mundo es la forma de cómo concibe ese mundo en el cual está inmerso. Don Rómulo no era la excepción. Sin duda concebía su mundo de una manera tan diferente a los otros.

Ku ts'abaj gracias ti' yuum arcangeleso'ob tumen ts'o'ok u jóoya'tiko'ob k kool. Le beetike' yaan ts'aik jump'ít saka' ti' le k'uj'o'obo'. Bey agradecimiento'e'. K'abéet u beeta'al tumen ku kanantiko'ob kool.

Se les da gracias a los arcángeles porque ya regaron nuestra milpa y hay que darles un poco de saka¹ a los dioses como agradecimiento. Es necesario hacerlo porque cuidan nuestra milpa (Chay Tucuch 2009).

Don Rómulo, desde su intercontexto local e interior les habla a sus dioses, le reza a sus *k'uj'o'ob* (dioses), le canta a sus *xamano'ob* (sacerdotes), le clama a sus *báalamo'ob* (jaguares), y comparte una vida de solemnidad con su naturaleza. Los *J meeno'ob* no solo poseen cualidades chamánicas para las distintas formas de curación, sino que además son figuras místicas que cumplen también funciones sociales muy importantes para la comunidad. Restablecen el orden biológico, social o climático o su oficio como sanadores de enfermedades del cuerpo y, sobre todo, las del espíritu (de la Garza, Mercedes y Valverde Valdés 2013). Hoy en día, la gente de las comunidades mayas todavía recurre a ellos para que sean curados o equilibrados de sus almas con el universo. Y no los buscan como una alternativa sino también como una forma de vida a quien pueden confiarles y ser sanados. Son parte de una misma comunidad en el cual se determina una “interculturalidad” inherente en el hombre mismo en su búsqueda de la salud y lo espiritual. Por lo tanto, puedo señalar como tesis o premisa que las enseñanzas de don Rómulo siguen siendo una sabiduría intercultural a través de los tiempos.

El presente trabajo de investigación comprende cuatro secciones. En el primer apartado se describen los antecedentes y contexto de sus interlocu-

¹ Bebida sagrada elaborada a base de nixtamal/maíz a medio cocer se prepara con agua y se endulza con miel.

tores y la comunidad. En el segundo apartado se analizan los factores que influyen en la transmisión de los conocimientos y saberes de una generación a otra, caso específico de tres *tsikbalob*. El tercer apartado discute los elementos interculturales que intervienen en la transmisión del conocimiento. En el cuarto apartado se exponen los aspectos religiosos que se interponen entre la cultura maya y la religión. Todo esto se analizará con la finalidad de comprender y entender realmente ¿Qué factores influyen en la transmisión de conocimientos de don Rómulo de una generación a otra en Sihó, Yucatán del 2000 al 2013? ¿Qué elementos interculturales intervienen en la transmisión de dichos conocimientos? y ¿Cómo se coadyuva la sabiduría de don Rómulo entre las dos culturas: ¿Maya y Religión? Finalmente se redacta las conclusiones y reflexiones finales del trabajo.

Desarrollo, antecedentes y contexto

La investigación es de corte etnográfico con la utilización de la metodología del *Tsikbal*² para la recolección de datos. Ayuda a profundizar y explorar nuevos conocimientos para recabar información y hace más amena la conversación entre interlocutores. Se asocia con la etnografía sin utilizar “entrevistas”³ muy estructuradas. Se realizaron tres *tsikbalob* con don Eulogio Herrera (hijo de don Rómulo Herrera) nacido el 5 de mayo de 1940, María Luisa Herrera (nieta de don Rómulo) con fecha de nacimiento 21 de junio de 1975 y a la antropóloga Elvira Tello (amiga de don Rómulo) quien nació el 24 de marzo de 1940. Los dos primeros son de Sihó, Yucatán y la última de la ciudad de San Francisco Campeche, Campeche.

San Antonio Sihó es una comisaría actualmente, (fue también una ex-hacienda y zona Henequenera en los años 1929) pertenece al Municipio de Halachó, en el Estado de Yucatán. Unos 10 minutos de Halachó, a una hora promedio a la capital de Mérida; colinda con el estado vecino

² Su significado en maya es dialogar, platicar o conversar. Esta metodología fue desarrollada y es aplicada en la UIMQROO por el Ph. D. Juan A. Castillo Cocom quien es Profesor Investigador de la UIMQROO. Entre sus trabajos donde utiliza el término *Tsikbal* se encuentra en su tesis de licenciatura (1994), tesis doctoral (2000) y sus artículos (2005, 2007 y 2012). Esta metodología también es utilizada por sus tesis de la UIMQROO como Ch'í Pech (2011), Pool Moo (2012), Dzidz Yam (2013), entre otros.

³ En vez de utilizar el término “entrevista” se utilizará como metodología el *tsikbal*.

de Campeche (Tankuche y Nunkini). Cuenta aproximadamente con 1386 habitantes según el INEGI (Sihó, n.d.). Dicha comisaría está ubicada en la península de Yucatán, México. Don Rómulo Herrera nació en Sihó el día 24 de marzo en el año 1921, un día después de mi nacimiento (Donny Limber Brito May, comunicación personal) y en el mismo mes; lo único que nos separaba entre él y yo, era la edad y los años. Pues yo nací el 23 de marzo de 1973. Don Rómulo muere a los 95 años de edad, en la comisaría de Sihó, el día 29 de octubre en el año de 2013 (lo visitamos unos días antes de su muerte, mi esposa Paty y mi hijo Abner, cercana a las festividades del *Janal Pixan*, todavía lo recuerdo muy bien, pues él nos avisaría en sueños el día de su partida y así fue... mi más sentido pésame en su eterno descanso). He aquí las enseñanzas de don Rómulo una sabiduría eterna en el *Sakbej*,⁴ un saber intercultural a través de los tiempos y del no tiempo.

Factores que influyen en la transmisión de los conocimientos y saberes de una generación a otra, entre el 2000 y el 2013

En el caso particular de don Rómulo, desde muy pequeño tuvo su peculiar interés de seguir a otros *J meeno'ob*.⁵ Seguía en todos lados a su maestro y padrino (por respeto utilizaré solo sus iniciales J. U.), incluso no solo tuvo a su padrino como su gran maestro, sino que trabajó al lado de un grupo de *J meeno'ob* para continuar en la construcción de sus conocimientos (también por respeto a ellos solo utilizaré sus iniciales S. C., C. R., L. H. y D. C).⁶ Don Rómulo mantenía un factor muy importante *el poder personal*, y le agregaría también el término “Don”,⁷ el “don” que le regalaron por los

⁴ Camino blanco, terracería, pero igual se puede referirse a la vía láctea.

⁵ Término con el que los mayas nombran como sacerdotes mayas “J meen” el que sabe, el que ve”. Hirose López, Javier. “Los h'meno'ob de la Península de Yucatán: cambio y continuidad en los actores de la medicina maya tradicional.” Chap. 145-165 In Continuidad, cambios y rupturas en la religión maya, edited by de la Garza, Mercedes y Valverde Valdez. (México: Instituto de Investigaciones Filológicas, Centro de Estudios Mayas, UNAM, 2013): 146.

⁶ Tsikbal con Eulogio Herrera (Don Eloy) el 20 de febrero de 2016.

⁷ Según Eulogio Herrera (2016). El Don es un regalo de dios y que su padre ya traía ese don.

dioses mayas. Para convertirse en un *J meen*, es indispensable que la persona tenga el “don” determinado por el destino. Incluso todos nacemos con un “don” pero este “don” debemos cultivarlo, para poder ejecutarlo con maestría (Hirose, 2008). Todo cuanto hacemos, todo cuanto somos, descansa en nuestro poder personal,⁸ basta incluso con una palabra para cambiar el curso de nuestra vida. Y don Rómulo simplemente se dejó llevar por sus sueños.

En este contexto, es importante aproximarnos a las enseñanzas de don Rómulo que se sustentan en las siguientes sugerencias:

- El interés propio y poder personal.
- El “don”.
- La sensibilidad.
- El acompañamiento.
- La humildad.
- Libertad hacia nuevos rumbos del saber.
- La confianza.
- El sueño.
- Esfuerzo comunitario.

Estas sugerencias se revisitan a continuación. El interés propio y poder personal aunado el “don” son cruciales en la trasmisión del conocimiento de una generación a otra. En el caso específico de don Eloy, también desde muy pequeño seguía los pasos de su padre en los quehaceres del digno trabajo del *J meen* desde la comunidad de Sihó y comunidades circunvecinas. Pero, además, él señala otros elementos como la sensibilidad ante la transmisión de los conocimientos. Según mi percepción personal, cuando se refiere a la sensibilidad, habla al hecho de permitirse llevar por el *Sakbej* de la enseñanza y por el sendero de los conocimientos.

El acompañamiento⁹ en la construcción de los saberes desde la humildad. Implica ser impecable en los propios actos y sentimientos (Castaneda, 2010). Esta humildad no se refiere al hecho de agacharse la cabeza ante el superior como sucedió en la época de la Conquista, sino de dejarse llevar

⁸ Carlos, Castaneda. *Relatos de Poder* (México: Fondo de Cultura Económica, 2010), 18

⁹ El tiempo en el cual el aprendiz sigue a todos lados al *J meen* como su maestro, también puede referirse al campo natural donde se construyen los saberes.

en nuevos rumbos del saber y del conocimiento. Humildad de aprender del otro. Don Eloy actualmente ejerce esta práctica. Comenta al respecto que la confianza también es un factor primordial para la iniciación de transmisión de conocimiento. Tal como sucedió con la antropóloga. Elvira Tello al conocer a don Rómulo un poco antes del año 2000. Tomó tanta confianza o más bien diría yo que le ganó la confianza al *J meen* y quiso que la “iniciaran”. Desde entonces, la maestra Elvira, como yo la conocía, no dejó de contactar a don Rómulo por muchos años, con el solo fin de continuar en la construcción del conocimiento y continuar en el *Sakbej* de la iniciación.¹⁰

En un *tsikbal* con el hijo y la nieta de don Rómulo, el sueño también es un recurso natural inmersa en el aprendizaje. Caso contrario en una conversación con la antropóloga Elvira Tello, no le concedían ningún tipo de sueños para la construcción de sus saberes. Ella utilizaba para su propio aprendizaje el método etnográfico a manera de entrevista (papel, lápiz y pluma más la memorización). La revelación del destino como sanadores generalmente les es comunicada por un *J meen*, o bien a través de un sueño por alguna deidad o el espíritu de un ancestro (Hirose, 2013).

De manera general tanto el hijo, la nieta y la antropóloga, por más de 13 años he seguido sus pasos. Y hasta ahora cada quien trata de poner en práctica la transmisión de sus conocimientos ante la sociedad. No porque haya muerto don Rómulo fenece también el conocimiento y los saberes ancestrales. La muerte y la vida, son energías divinas cuya constante interacción “radican ante todo en el cielo y el inframundo”.¹¹ De acuerdo con sus conocimientos o dones los tres interlocutores ponen en práctica el quehacer del *J meen* según el nivel que hasta ahora han alcanzado y queda claro que son distintas formas de trasmisión de conocimientos. Y que estos conocimientos son totalmente diferentes a cómo se enseña desde el aula de una escuela. El proceso es muy largo y lleva muchos años el tener que acompañar o estar al lado del maestro *J meen*. Incluso puede que la

¹⁰ Iniciada/iniciado o iniciación, significa según diálogo con la antropóloga Elvira Tello (en la ciudad de Campeche 11.03.2016) es permitir entrar al círculo cosmogónico de don Rómulo e iniciarse en la trasmisión de conocimiento ancestral.

¹¹ Hernández Álvarez, Héctor. “Ideología De Género Femenino En La Época Prehispánica: Diosas Mayas Con Atuendos De Sacrificio Y Muerte.” (México: *Temas antropológicos* 28, 2006): 155

misma persona desde que fuera iniciada considere al final del *Sakbej* que no es su vocación o que no encontró jamás su “*don*” para graduarse como tal ante los ojos del Báalam.¹²

Elementos interculturales que intervienen en la transmisión del conocimiento

Durante estos largos 13 años, he visto tres formas de trasmisión de conocimiento, por ejemplo, en una conversación con la nieta (20.02.13) ella se refería verbalmente con estas palabras: soy un aprendiz natural, desde mi niñez, sin saber aprendía en la práctica... sueño qué medicamento o yerba puede curar, me adentro en el recuerdo para que pueda ser como mi abuelo Don Rómulo. Pero también aprendí que debo servir a mi comunidad con mucha humildad, sería una convivencia “*in kanej in servitik in láak'o'ob*” (aprender a servir a mi gente, en maya). Por lo regular en el ejercicio ancestral de los rituales mayas, todos practican su propia interculturalidad. Cuando señalo estos ritos me refiero que antes hubo una transmisión de conocimientos y se pone en práctica ante los ojos del pueblo.

Estos hombres sagrados *J meeno'ob* o sacerdotes mayas NO solo tienen la función de fungir como intermediarios con las distintas deidades de “este” y “el otro” mundo, sino que son además figuras místicas que cumplen también una función social para la comunidad (de la Garza, Mercedes y Valverde Valdez, 2013). Para los especialistas del tema de la “interculturalidad” este término es aplicable entre otros contextos sobre todo más escolares o universitarios, por ejemplo, en el contexto educativo se ha denominado educación multicultural e intercultural a una tendencia reformadora en la práctica educativa que trata de responder a la diversidad cultural de las sociedades actuales (Aguado Odina, 1991). Pero también, implica una comunicación comprensiva entre las distintas culturas que conviven en un mismo espacio, siendo a través de estas donde se produce el enriquecimiento mutuo y, por consiguiente, el reconocimiento y la valoración de cada una de las culturas en un marco de igualdad (Hidalgo Hernández, 2005).

¹² En conversación con don Eloy y la nieta Luisa, (20.02.2016) comentan que para graduarse “el abuelo don Rómulo” como decía su nieta, tenía que entregarte al Báalam y así comprobar si tienes el Poder personal para convertirte en un *J meen*.

En este sentido, vemos la importancia y la función primordial del *J meen* en su propia comunidad. Por consiguiente, la comunidad misma ejerce también una interculturalidad, aunque no necesariamente tengan que conocer este concepto tal como lo señalan los academicistas en los párrafos anteriores. Porque simplemente lo ponen en práctica entre las distintas formas y concepciones de los rituales mayas. Por esta construcción de conocimientos en el recorrer del *Sakbej* se práctica la convivencia mutua. Existe un ritual muy particular para el *J meen* en cual él debe de purificarse por el ejercicio de su profesión. Villa Rojas (1978), señala que en este ritual llamada *u lobol-Ab-Kin*,¹³ su celebración es muy importante no solo para el propio *J meen* sino para todo el pueblo, porque es necesario que se restablezcan “todos” ante sus dioses y espíritus y de este modo haya una unidad de convivencia, purificación y equilibrio con el universo.

Otro ejemplo donde se puede palpar la interculturalidad aunada a la construcción de los saberes, es la ceremonia del *ch'a-chak*, pues representan un “esfuerzo” comunitario,¹⁴ donde el *J meen* pone su conocimiento, sus oraciones y sus piedras sagradas. Los demás aportan voluntariamente; unos construyendo el altar, otros preparando el *Jo'ol* (hoyo) para el fuego del *waaj* (pib), todos son partícipes de algún modo. Todos sin exclusión alguna se convierten parte ejemplar de este conocimiento ancestral. Cuando hablo de conocimientos, me refiero que, en estas ceremonias o rituales, es justamente donde el aprendiz pone en práctica su conocimiento y sigue también en la construcción de sus saberes y tradiciones milenarias. Por lo tanto, existe, aunque en otro sentido una forma de reconstruir la interculturalidad maya desde la sabiduría existencial en el *Sakbej*.

Aspectos religiosos que se interponen entre la cultura maya vs religión

A partir de la llegada de la Corona Española a México, una gran parte de la cultura maya, en específico de la península de Yucatán, fue totalmente ex-

¹³ Según Villa Rojas (1978) es el rescate o redención del sacerdote, con el objeto de limpiarse de las impurezas y restablecer sus buenas relaciones con los dioses y espíritus paganos con los que han tenido tratos.

¹⁴ David Freidel, Linda Schele y Joy Parker, J. El cosmos maya: tres mil años por la senda de los chamanes. (México: Fondo de Cultura Económica, 2001): 27

terminada, sometida y ultrajada de sus visiones socioculturales y religiosos. Porque lo maya y lo hispano-religioso se encontraron frente a frente, en el cual, el choque fue brutal como insidioso, tanto abierto como subterráneo.¹⁵ Había una dominación desleal ante los mayas en esfera de la evangelización y lo ideológico; y por estas dos culturas podríamos decir que hay un fenómeno sincrético presente entre el pensamiento contemporáneo maya. Aunque en sentido positivo es la comunidad quien autorregula la religión con la tradición.

Desde la Conquista misma, la religión indígena fue tenazmente perseguida en sus manifestaciones más visibles: dioses, adoratorios, ritos y creencias sucumbieron ante el embate de la nueva ideología religiosa que aportaron los dominadores y pasaron a ocupar un nuevo estrato de lenguaje cifrado, la oración clandestina, la creencia subterránea, el rito oculto y celosamente guardado (Ruz Mario, 1997). Fue compleja esta transición forzada entre la cultura maya vs religión. Es increíble que a pesar de la dominación de la Corona en tiempos actuales haya persistido estas prácticas religiosas y culturales de los mayas. Lo hay hoy en día como lo fue el caso de don Rómulo en su eterno descanso en el *Sakbej*, heredando y transmitiendo su conocimiento al hijo (don Eloy), a la nieta (Luisa) y porque no decirlo, a una de sus “iniciadas” (la maestra Elvira). Los siguientes tres puntos lo describo como tal comentaron sus interlocutores:

- 1) Mientras que mi padre (Don Eloy) a pesar que lleva una gran ventaja en el conocimiento de la medicina (porque conoce las yerbas) *istikya tu ts'ajil u yóol u kanik wa u beetikubáaj j meeni' tumen ku bin iglesia sacristani'* (Se resistía poner su alma/corazón en aprender y convertirse en *J meen*, porque va a la iglesia como sacristán, en maya. Tsikbal de Luisa (20.02.16).
- 2) En un *tsikbal* con el hijo don Eloy: fue después de la muerte de mi padre que decidí continuar en la práctica de los saberes del *J meen*. Tuve que pedirle “permiso” al sacerdote, dejar mi trabajo de sacristán y entrar de lleno al trabajo de curandero.
- 3) En un *tsikbal* realizado con la antropóloga Elvira Tello y la nieta Luisa Herrera ambos coinciden que la religión es un obstáculo para la INICIACIÓN o REALIZACIÓN del trabajo del *J meen*.

¹⁵ Mario, Ruz. Acercamientos etnográficos a los mayas de la época colonial (México. Gobierno del Estado de Campeche, 1997): 53

La religión tuvo que ver mucho que don Eloy, no siguiera en su aprendizaje... (Elvira Tello, 11.03.16), ...Mi abuelo don Rómulo lleva su conocimiento y sabiduría compaginada con la religión (la católica). No hubo distinción entre su creencia, mientras que mi padre don Eloy, se resistía con la religión impidiéndole continuar y recorrer el Sakbej de la sabiduría que nos heredó el abuelo don Rómulo (Luisa Herrera, 20.02.16).

Como se observa en estos tres *tsikbalo'ob* en relación con la religión y en contraposición de la otra cultura (lo maya), claramente vemos una actitud de autonegación y autorrealización, realización y/o graduación, por lo tanto se vuelve todo complejo (porque hay una lucha interna de espiritualidad) a causa de la religión, en este caso la católica; no diría perjudicial porque no hay ninguna religión mala, pero que de alguna manera dicha religión queda influenciada en la memoria y en el recuerdo de la propia realidad y otra vez es dominada y violentada hasta hoy día la región maya y esto no permite la práctica total y culmen de la sabiduría del *J meen* hacia una generación a otra.

Reflexiones finales

Las enseñanzas de don Rómulo de una generación a otra han sido cruciales en la vida de sus aprendices, a pesar de que ya pasaron más de 13 años en la construcción de los saberes y en este transitar en el *Sakbej* siguen otros *Sakbejo'ob* por caminar y aprender, pues, como vemos en los párrafos anteriormente citados NO BASTA, con ver, asimilar, observar, mirar, memorizar o cantar los rituales para convertirse en un *J meen*.

Hay que tener sensibilidad, interés propio de construir el conocimiento, poder personal, cultivar el don para practicar con maestría el arduo trabajo del *J meen*, mucha humildad como dice Luisa en una de las conversaciones realizadas. Tenemos un camino, mi papá conoce más el medicamento, pero me gusta también a mí conocer las plantas... a través de la plática, del diálogo, puedo conocer la yerba, veo más allá, por ejemplo, recuerdo lo que decía mi abuelo... *u moots leiiko k'aas, chéen ba'ale' u yiche' ku jaanta'al, u le'i ku ts'akik mejen paalal* (La raíz del chile es malo, pero su fruto se come, sus hojas curan a los niños, en maya). Es conocimiento porque hay que conocer la estructura de la planta... Desde este enfoque de la nieta, vemos

una humildad de querer aprender y simplemente lo escucha de su padre y en el viejo recuerdo escudriñado de su niñez en un diálogo atemporal con el abuelo.

Debe haber mucha confianza por querer aprender, sin perder de vista el acompañamiento natural y dadora de los conocimientos justo al lado del maestro *J meen* o *J Meeno'ob*. Pues, si no hay un continuo acercamiento entre maestro y aprendiz, simplemente NO se daría la reciprocidad entre la transmisión de conocimientos y el aprendizaje mutuo. Otro punto tan importante en esta construcción de la sabiduría es el don del sueño, se despierta y nace desde el interior, desde el más recóndito recuerdo y hay que tener la valentía de graduarse ante los ojos del *Báalam*¹⁶ y ante los ojos del pueblo. Pues es también menester promover la humildad como una forma del buen vivir en equilibrio con la naturaleza y con el ser mismo, una forma de reconstruir la interculturalidad entre los mayas de hoy con sus conocimientos y prácticas religiosas y cosmogónicas.

Dejar un lado la religión cual profese y dejarse llevar al *oxlajuntik'uj* y al *bolontik'uj* (Inframundo y supramundo) en un amén de aprendizajes y sabiduría transitoria en el *Sakbej*. Coincido con este autor al señalar que para convertirse en un *J meen* es indispensable que la persona tenga el don determinado por su destino.¹⁷ Finalmente puedo afirmar que las enseñanzas de don Rómulo siguen siendo una sabiduría intercultural a través de los tiempos y del NO tiempo, en esta y en la otra travesía eterna del *Sakbej*.

La transmisión de conocimientos se da de forma natural y se aprende según el poder personal. No basta solo aprender de forma asimilativa, es necesario el acompañamiento visual y práctica con el *J meen* durante el proceso de construcción de conocimiento. Se transmite el conocimiento de una generación a otra sin importar que sean consanguíneas. Desde el momento de practicar un ritual como el *Ch'a'a cháak*, sus interlocutores practican su propia interculturalidad. La religión siempre ha sido un obstáculo en la construcción de los saberes de los mayas contemporáneos, por ende, NO se puede concretar el aprendizaje de conocimientos ancestrales.

¹⁶ Hay que posarse en la gran piedra angular a media noche y dejarse llevar por el gran *Báalam* sin temor alguno. Es una forma de convertirse en *J meen*. Eulogio Herrera (tsikbal 20.02.2016).

¹⁷ de la Garza, Mercedes y Valverde Valdez. Continuidad, Cambios Y Rupturas En La Religión Maya (México: Universidad Nacional Autónoma de México, 2013): 155

La enseñanza no se da como en una escuela, sino que va compaginada con la práctica junto al *J meen*.

Referencias

- Aguado Odina, Teresa. “La educación intercultural: concepto, paradigmas, realizaciones.” In *Lecturas de pedagogía diferencial*, edited by María del Carmen Jiménez Fernández Madrid: Dykinson, 1991. <https://studylib.es/doc/4824797/la-educaci%C3%B3n-intercultural--concepto--paradigmas>.
- Castaneda, Carlos. *Relatos de poder*. México: Fondo de Cultura Económica. 2010.
- Chay Tucuch, María I. “Canción para la milpa.” México: Comisión Nacional para el Desarrollo de los Pueblos Indígenas. 2009.
- de la Garza, Mercedes y María Valverde Valdez. *Continuidad, cambios y rupturas en la religión maya*. México: Universidad Nacional Autónoma de México. 2013.
- Freidel, David, Linda Schele and Joy Parker. *El cosmos maya: tres mil años por la senda de los chamanes*. México: Fondo de Cultura Económica. 1993.
- Hernández Álvarez, Héctor. “Ideología de género femenino en la época prehispánica: diosas mayas con atuendos de sacrificio y muerte.” *México: Temas Antropológicos* 28, no. 1/2: 155-78. 2006.
- Hidalgo Hernández, Verónica. 2005. “Cultura, multiculturalidad, interculturalidad y transculturalidad: evolución de términos.” Accessed 8 de diciembre de 2023. <http://pedagogia.fcep.urv.cat/revistaut/revistes/juny05/article04.pdf>
- Hirose López, Javier. “Los h’meno’ob de la península de Yucatán: cambio y continuidad en los actores de la medicina maya tradicional.” Chap. 145-165 In *Continuidad, cambios y rupturas en la religión maya*, edited by de la Garza, Mercedes y María Valverde Valdez. México: Instituto de Investigaciones Filológicas, Centro de Estudios Mayas, UNAM. 2013.
- Hirose López, Javier. “El ser humano como eje cósmico: las concepciones sobre el cuerpo y la persona entre los mayas de la región de los Chenes, Campeche.” Doctorado en Estudios Mesoamericanos, Uni-

versidad Nacional Autónoma de México. 2008. <https://hdl.handle.net/20.500.14330/TES01000636032>.

“Sihó (Yucatán).” Accessed 8 de diciembre, 2023, <https://mexico.pueblosamerica.com/i/siho/>.

Ruz Sosa, Mario. *Acercamientos etnológicos a los mayas de la época colonial*. Campeche: Gobierno del Estado de Campeche. 1997.

Villa Rojas, Alfonso. *Los elegidos de dios: etnografía de los mayas de Quintana Roo*. México: Instituto Nacional Indigenista. 1978.